

COMUNICATO n. 3577 del 17/12/2024

Traduzione in mòcheno

De noatbaiterhilf kimmip gabèckslt

[Mòcheno] S bart bider kemmen organisiait, van earste to van jor as kimmip, der dinst va noatbaiterhilf. En vrait a de 13 van schantònderer de Provinzialjunta, no a vourtschbinn van assessor en de tsunthait ont sozial politik Mario Tonina, hòt gem de nain adrèssn ont schicht en de Provinzialbèrk ver de tsunthait dinstn za stelln vour an òrbetplan vour as rift s mu'net van genner 2025. Mearer de naiekaitn drinn galeick, as no en integrativ provinzial Zòmmpint van deckter va de iberòll medizin untterschrim en leiste prochet no gea', ver za schaug za mòchen der dinst mear laicht ont as no geat en de neat van lait, asou za prauchen zan peistn de mittln ont verpersern der sistem. "De doi vernaier van dinst va noatbaiterhilf derstellt an bichtegen tritt ver za mèssn de tsunthaitopfer no en de borege neat van lait - derklort der assessor Tonina -. Drinn leing naia virn ver za meing lai telefoniarn en numer 116117 ont bider sechen de offetnòchtstunden, versichert an glaichmessege ont strukturiarte dinst, s gip omport en an praktesche vurm en de vrog van lait. En de glaiche zait, ist bichte as der tsunthaitsistem hòtet vour a rèchta glaichekait zbischn hèlven ont zuazoln se. Pet de doi naiekait, tea ber vernaieren de inser òrbet keing a tsunthait glaim en de lait ont paroaet za vergreasern se pet sei ont asou gem omport en de insertn tsunthait òrbeter asn tema va sicherkait", rift der provinzial assessor.

Drau schaug en de òrbetn as sai' kemmen gatu' en de sitzn va noatbaiterhilf hòt galòck sechen an nèt glaichen prauch van dinst van lait bail de mearer stunden: en de leiste zait oorganommen, de secks mu'netn van earste to van genner 2024 finz as de draisk van prochet 2024, de lait as zua gòngen sai' va mittanòcht finz um òchta en de vria sai' gaben der 12% van gònze to. De mearestn lait as zuagòngen sai' bail de nòcht hom lai noat gahòt za mòchen vrog as de hattn gameicht mòchen ver telefon nèt za mòchen se untersuach kan dockter oder hoa'm. De doin prozentn mòchen sechen de noat za bider organisiait der dinst ver za gem pesser a omportn en de bircklege neat van lait.

De bichtestn naiekaitn hòlten drinn:

- **meing prauchen der dinst lai turch der numer 116117;**
- **gem en de operativ Zentral 116117 van docktern va earste hilf as òrbetn za stunden** (ex deckter va dockterbòch), pet an ausòndra u'lear an òrbet ver za iberchaung de neat; de doin deckter barn meing omport gem turch der telefon ont, benns noat ist, gea' en haus oder mòchen semm gea' de deckter van lòn (en sitz zoagt va de tsunthaitbèrk oder bail de hoa'mriaif);
- **vernaieren de nòchtstunden:** bail de stunden va mittanòcht finz um òchta en de vria der dinst bart kemmen versichert van deckter va de operativ Zentral 116117 pet an omport turch der telefonont, benns noat ist, gea' en haus oder mòchen semm gea' de deckter van lòn; s plaim glaich der dinst bail de òndern stunden bail der to, bail de offetzait van sitzn miast men òlbe vouraus telefoniarn en numer 116117, va um òchta zobens finz mittanòcht bail de boch, va um òchta en de vria finz mittanòcht der sòmsta, der sunta ont de vaierta va um zeichena en de vria finz mittanòcht de ta vour de vaierta.

Vour de oa'nadraisik van genner 2025, de provinzalbèrk ver de tsunthait dinstn bart vourstellt an tea'plan as bart kemmen vourgaleik ver za gem s derlab va de iberòll regiar van tsunthait Dipartiment. S bart kemmen gamòcht an informativ reklam ver za lònq bisssn en de lait de nain vorm ver za prauchen der dinst.

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoas'chòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)